



**PORSCHE DESIGN**  
SOUND

OBSESSED WITH HIGH RESOLUTION

INSPIRED BY OUR PASSION FOR DESIGN

High-end technology, intelligent materials and a breathtaking design – these are the result of two world-renowned brands coming together to create an uncompromisingly luxurious Hi-Fi sound space. Together, Porsche Design, known for iconic design and KEF, acclaimed for exceptional British acoustics, have created audio systems that let you bring music everywhere. For home, sport and travel. For the Global Business Traveller.

### Bluetooth Speaker GRAVITY ONE

HIGH-PERFORMANCE IN EVERY ROOM.

Designed for sophisticated executives, the GRAVITY ONE Bluetooth Speaker features state-of-the-art 'sit anywhere' Uni-Q® technology to fill any room with excellent, even sound quality. It blends the distinctive style of Porsche Design with KEF Hi-Fi sound. Whether it's being used in the boardroom or the living room, this Bluetooth speaker boasts precise dynamics and power that far exceeds its size.

#### Inside the box

- GRAVITY ONE
- 1m USB Charging cable
- Charging adaptor  
- US/EU/UK/AUS plug included\*
- Speaker bag
- Quick Start Guide
- Safety Information  
- UPC label included for servicing purpose
- Warranty Information
- Authenticity Card

#### Technical data

Features	KEF's 'sit-anywhere' Uni-Q® technology for high fidelity sound
	CD-like quality wireless streaming via Bluetooth® Qualcomm® aptX™ audio
	Twin force-cancelling Auxiliary Bass Radiators for deep, tight and clean bass
	Dedicated controls and mic for calls
	Back-up power source for mobile devices
Driver	1× 50mm miniature Uni-Q® driver 1× 50mm broadband driver 1× force cancelling auxiliary bass Radiator [ ABR ]
Akumulátor	Lithium-ion battery Up to 10 hours of musical enjoyment with Bluetooth®
Dimensions (H × W × D)	56 × 215 × 63 mm
Weight	780 g



Visit: [www.kef.com](http://www.kef.com) for more about KEF and its products.

KEF reserves the right, in line with continuing research and development, to amend or change specifications. E&OE.

\* Content vary by country

OBSESSED WITH HIGH RESOLUTION

## INSPIROVÁNO NAŠÍ VÁŠNÍ PRO DESIGN

Vysoce moderní technologie, inteligentní materiály a úžasný design – toto jsou výsledky dvou celosvětově renomovaných značek, které se spojily, aby vytvořily nekompromisně luxusní Hi-Fi zvukový prostor. Značky Porsche Design, známá svým ikonickým designem, a KEF, uznávaná za výjimečné výsledky v oblasti akustiky v britském pojetí, společně vytvořily audiosystémy, které vám umožní vzít si s sebou hudbu kamkoli. Domů, ke sportu a při cestování. Pro každého globálního obchodního cestujícího.

### Bluetooth reproduktor GRAVITY ONE

VYSOKÁ VÝKONNOST V JAKÉMKOLI PROSTORU.

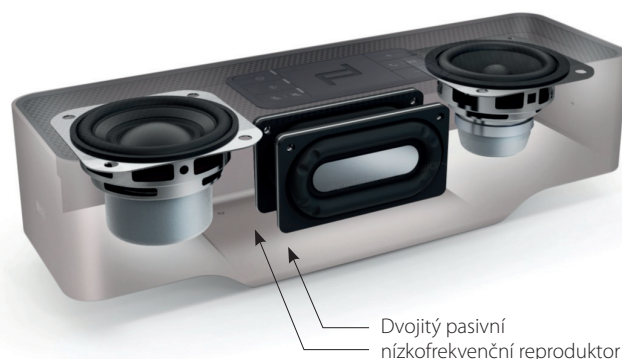
Bluetooth reproduktor GRAVITY ONE disponuje nejmodernější technologií Uni-Q® „sit anywhere“ (sedte kdekoli), která zajistí vyplnění jakéhokoli prostoru zvukem vynikající a rovnoměrné kvality. Slučuje jedinečný styl provedení Porsche Design s Hi-Fi zvukovými vlastnostmi známými u produktů KEF. Ať se používá v zasedací místnosti, nebo v obývacím pokoji, tento Bluetooth reproduktor se vyznačuje precizní dynamikou, která zdaleka překračuje jeho velikost.

#### Obsah balení

- Repro jednotka KEF GRAVITY ONE
- Rychlý průvodce nastavením
- 1m micro USB nabíjecí kabel
- Bezpečnostní informace
- Cestovní adaptéry
- - UPC štítek pro servisní úkony
- - Obsahuje vidlice US/EU/UK/AUS\*
- Záruční informace
- Obal na repro jednotku
- Autentizační karta

#### Parametry

Vlastnosti	Technologie KEF Uni-Q® „sit anywhere“ pro vysoce věrnou reprodukci zvuku
	Bezdrátový přenos v CD kvalitě prostřednictvím zvukových nástrojů Bluetooth® Qualcomm® aptX™
	Dvojitý pomocný basový radiátor se systémem „force-cancelling“ pro hluboké, hutné a čisté basy
	Ovládací prvky a mikrofon určené pro volání
	Záložní napájecí zdroj pro mobilní zařízení
Měníče	1× 50mm miniaturní měnič Uni-Q 1× 50mm širokopásmový měnič 1× pomocný basový radiátor (ABR) se systémem „force-cancelling“
Akumulátor	Lithium-iontový akumulátor Až 10 hodin hudebního zážitku s přenosem přes Bluetooth®
Rozměry (v × š × h)	56 × 215 × 63 mm
Hmotnost	780 g



OBSESSED WITH HIGH RESOLUTION

## INŠPIROVANÉ NAŠOU VÁŠŇOU PRE DIZAJN

Vysoko moderná technológia, inteligentné materiály a úžasný dizajn - toto sú výsledky dvoch celosvetovo renomovaných značiek, ktoré sa spojili, aby vytvorili nekompromisne luxusný Hi-Fi zvukový priestor. Značky Porsche Design, známa svojím ikonickým dizajnom, a KEF, uznávaná za výnimočné výsledky v oblasti akustiky v britskom poňatí, spoločne vytvorili audio systémy, ktoré vám umožnia vziať si so sebou hudbu kamkoľvek. Domov, pri športe a pri cestovaní. Pre každého globálneho obchodného cestujúceho.

### Bluetooth reproduktor GRAVITY ONE

VYSOKÁ VÝKONNOSŤ V AKOMKOLVEK PRIESTORE.

Bluetooth reproduktor GRAVITY ONE disponuje najmodernejšou technológiou Uni-Q® „sit anywhere“ (sedte kdekoľvek), ktorá zaisťuje vyplnenie akéhokoľvek priestoru zvukom vynikajúcej a rovnomernej kvality. Zlučuje jedinečný štýl prevedenia Porsche Design s Hi-Fi zvukovými vlastnosťami známymi pri produktoch KEF. Nech sa používa v zasadačej miestnosti, alebo v obývacej izbe, tento Bluetooth reproduktor sa vyznačuje precíznou dynamikou, ktorá zďaleka prekračuje jeho veľkosť.

### Obsah balenia

- Repro jednotka KEF GRAVITY ONE
- Rýchly sprievodca nastavením
- 1m micro USB nabíjací kábel
- Bezpečnostné informácie
- Cestovné adaptéry
- - UPC štítky pre servisné úkony
- - Obsahuje vidlice US/EU/UK/ AUS \*
- Záručné informácie
- Obal na repro jednotku
- Autentizačná karta

### Parametre

Vlastnosti	Technológia KEF Uni-Q®, „sit anywhere“ pre vysoko vernú reprodukciu zvuku
	Bezdrôtový prenos v CD kvalite prostredníctvom zvukových nástrojov Bluetooth® Qualcomm® aptX™
	Dvojitý pomocný basový radiátor so systémom „force-cancelling“ pre hlboké, hutné a čisté basy
	Ovládacie prvky a mikrofón určené pre volanie
	Záložný napájací zdroj pre mobilné zariadenia
Meniče	1× 50mm miniatúrny menič Uni-Q 1× 50mm širokopásmový menič 1× pomocný basový radiátor (ABR) so systémom „force-cancelling“
Akumulátor	Lítium-iónový akumulátor Až 10 hodín hudobného zázitku s prenosom cez Bluetooth®
Rozmery (v × š × h)	56 × 215 × 63 mm
Hmotnosť	780 g



Navštívte: [www.kef.com](http://www.kef.com), kde sa dozviete viac o značke KEF i jej výrobkoch.

Značka KEF si vyhradzuje právo doplniť alebo pozmeniť parametre výrobku v súlade s neustále prebiehajúcim výskumom a vývojom. E&OE.

\* Obsah sa môže meniť v závislosti od regiónu

## A FORMATERVEZÉS IRÁNTI SZENVEDÉLYÜNK IHLETTE

Modern technológia, intelligens anyagok, kiváló dizájn – ezeket eredményezte két világhírű márka együttműködése egy kompromisszumok nélküli, luxuskivitelű hifihangzás megalkotására. Az ikonikus kialakítású termékeiről ismert Porsche Design és a hangzás terén brit kifinomultsággal kiemelkedő megoldásokat kínáló KEF egyesítette erőit: közösen alkottak audiorendszereket, melyek segítségével magával viheti kedvenc zenéit, bármerre is jár. Otthon, sportoláshoz, utazáshoz. A folyton mozgásban lévő utazóügynököknek.

## GRAVITY ONE Bluetooth hangszóró

KIVÁLÓ TELJESÍTMÉNY BÁRMILYEN TÉRBEN.

A GRAVITY ONE Bluetooth hangszóró a legmodernebb Uni-Q® „Sit anywhere” technológiának köszönhetően bármilyen teret képes kiváló és egyenletes minőségű hanggal betölteni. A Porsche Design egyedülálló stílusát ötvözi a KEF nagy felbontású hangzásával. A Bluetooth hangszórót a tárgyalóteremben és a nappaliban is a méretéhez képest megdöbbentően pontos dinamika jellemzi.

## A csomag tartalma

- KEF GRAVITY ONE hangszóróegység
- Rövid telepítési útmutató
- 1 m hosszú mikro USB-tápkábel
- Biztonsági információk
- Utazóadapter
- - UPC-rendszerű vonalkód a javításhoz
- - US/EU/UK/AUS\* csatlakozókat tartalmaz\*
- Garanciával kapcsolatos információk
- Védőtok a hangszóróegységhez
- Eredetiséget igazoló kártya

## Jellemzők

Jellemzők	KEF Uni-Q® „Sit anywhere” technológia a valóságghű hanglejátszásért CD-minőségű hang vezeték nélküli kapcsolaton keresztül Bluetooth® Qualcomm® aptX™ audioeszközökkel 2 db kiegészítő mélyhang-radiátor „force-cancelling” rendszerrel a mély, sűrű és tiszta basszusokért Gombok és mikrofon a telefonhívásokhoz Tartalék tápegység mobil eszközökhöz
Meghajtók	1 db 50 mm-es mini Uni-Q 1 db 50 mm-es széles sávú meghajtó 1 db kiegészítő mélyhang-radiátor (ABR) „force-cancelling” rendszerrel
Akkumulátor	Lítium-ion akkumulátor Akár 10 órányi lejátszási idő Bluetooth® kapcsolaton keresztül
Méret (mag. x szél. x mélys.)	56 x 215 x 63 mm
Súly	780 g



Látogasson el a [www.kef.com](http://www.kef.com) weboldalra, ahol további információk találhatóak a KEF vállalatról és termékeiről.

A KEF fenntartja a jogot, hogy a folyamatos kutatás és fejlesztés során módosítsa vagy megváltoztassa a termék specifikációit. A tévedések és hibák lehetőségét fenntartjuk.

\* A tartalom régióként eltérhet.

# KEF

OBSESSED WITH HIGH RESOLUTION

## NAVDIHNJENO Z NAŠO STRASTJO ZA DIZAJN

Visoko moderna tehnologija, inteligentni materiali in čudovit dizajn – to so rezultati dveh svetovno priznanih znamk, ki sta se povezali, da bi ustvarili brezkompromisno luksuzen Hi-Fi zvočni prostor. Znamka Porsche Design, znana po svojem ikoničnem dizajnu, in znamka KEF, priznana zaradi odličnih rezultatov na področju akustike po britanski zamisli, sta skupaj ustvarili avdio sisteme, ki vam omogočijo, da si s sabo glasbo lahko nesete kamorkoli. Domov, na šport in na potovanje. Za vsakega globalnega poslovnega popotnika.

### Bluetooth zvočnik GRAVITY ONE

VISOKA MOČ V KATEREMKOLI PROSTORU.

Bluetooth zvočnik GRAVITY ONE razpolaga z najodobnejšo tehnologijo Uni-Q®, 'sit anywhere' (sedi kjerkoli), ki zagotovi, da se katerikoli prostor zapolni z zvokom odlične in enakomerne kakovosti. Povezuje edinstveni stil izvedbe Porsche Design s Hi-Fi zvočnimi lastnostmi, znanimi pri izdelkih KEF. Ali se uporablja v sejni sobi, ali v dnevni sobi, ta Bluetooth zvočnik se odlikuje po natančni dinamiki, ki daleč presega njegovo velikost.

### Vsebina paketa

- Zvočnik KEF GRAVITY ONE
- 1m mikro USB polnilni kabel
- Potovalni adapterji
  - Vsebuje vtikače US/EU/UK/AUS\*
- Embalaža na zvočnik
- Priročnik za hitro nastavitvev
- Varnostni podatki
  - UPC tablica za servisne posege
- Garancijski podatki
- Certifikat o pristnosti

### Specifikacije

Lastnosti	Tehnologija KEF Uni-Q®, 'sit anywhere' za visoko zvesto reprodukcijo zvoka
	Brezžični prenos v CD kakovosti preko zvočnih instrumentov Bluetooth® Qualcomm® aptX™
	Dvojni pomožni basrefleks s sistemom „force-cancelling“ za globoke, mogočne in čiste base
	Upravljalni elementi in mikrofoni namenjeni za klicanje
	Zasilni napajalnik za mobilne naprave
Gonilniki	1x 50mm miniaturni gonilnik Uni-Q 1x 50mm širokopasovni gonilnik 1x pomožni basrefleks (ABR) s sistemom „force-cancelling“
Akumulátor	Litij-ion akumulator Do 10 ur glasbenega doživetja s prenosom preko Bluetooth®
Dimenzije (v x š x g)	56 x 215 x 63 mm
Masa	780 g

PORSCHE DESIGN  
SOUND



Obiščite: [www.kef.com](http://www.kef.com), kjer boste izvedeli več o znamki KEF in njenih izdelkih.

Znamka KEF si pridržuje pravico do dopolnitve ali spremembe specifikacij izdelka v skladu s trajno potekajočo raziskavo in razvojem. E&OE.

\* Vsebina se lahko razlikuje v odvisnosti od regije.

# KEF

OBSESSED WITH HIGH RESOLUTION

## INSPIRIRANI VAŠOM STRAŠĆU ZA IZNIMNIM DIZAJNOM

Iznimno moderna tehnologija, inteligentni materijali i izvrstan dizajn – to su rezultati udruživanja snage dvaju renomiranih svjetskih marki koje su udružile snage kako bi stvorile luksuzan prostor zvuka visoke kakvoće bez premca. Marke Porsche Design, poznat po svom ikonskom dizajnu, i KEF, poznat po izvanrednim rezultatima u polju akustike na britanski način, udružile su se kako bi stvorile audio sustave koji vam omogućuju da svoju glazbu posvuda nosite sa sobom. Da s vama bude kod kuće, tijekom bavljenja sportom i na putovanjima. Za sve putujuće prodavače diljem svijeta.

### Bluetooth zvučnik GRAVITY ONE

VISOKE PERFORMANSE U SVAKOM PROSTORU.

Bluetooth zvučnik GRAVITY ONE posjeduje najnapredniju tehnologiju Uni-Q® „sit anywhere“ koja svaki prostor ispunjava zvukom izvrsne i jednake kvalitete. Kombinacija je izvanredne elegancije marke Porsche Design i audio svojstava visoke kakvoće marke KEF. Neovisno o tome koristi li se u konferencijskoj dvorani ili dnevnom boravku, ovaj Bluetooth zvučnik odlikuje precizna dinamičnost koja uvelike prelazi njegove dimenzije.

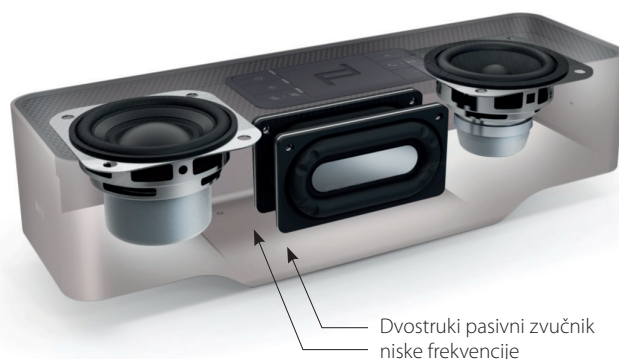
### Sadržaj pakiranja

- Zvučnik KEF GRAVITY ONE
- Strujni kabel mikro USB duljine 1 m
- Putni adapteri
  - Sadrži priključke US/EU/UK/AUS\*
- Kutija za zvučnik
- Vodič za brzo postavljanje
- Sigurnosne informacije
  - UPC naljepnica za servisiranje
- Informacije o jamstvu
- Identifikacijska kartica

### Specifikacije

Svojstva	Tehnologija raspodjele zvuka KEF Uni-Q® „sit anywhere“ za reprodukciju zvuka visoke kakvoće neovisno o odabranom položaju u prostoriji
	Bežično emitiranje kvalitete zvuka s CD-a putem audio alata Bluetooth® Qualcomm® aptX™
	Dvostruki pomoćni radijator basa sa sustavom „force-cancelling“ za duboki, bogat i čisti bas
	Upravljački elementi i mikrofoni za telefonske pozive
	Rezervno napajanje za mobilni uređaj
Pokretači	1× 50-milimetarski mini Uni-Q 1× 50-milimetarski širokopojasni pokretač 1× pomoćni radijator basa (ABR) sa sustavom „force-cancelling“
Akumulator	Litij-ionski akumulator Do 10 sati glazbe uz Bluetooth® prijenos
Dimenzije (v × š × d)	56 × 215 × 63 mm
Težina	780 g

PORSCHE DESIGN  
SOUND



Posjetite: [www.kef.com](http://www.kef.com) kako biste saznali više o tvrtki KEF i njenim proizvodima.

KEF zadržava pravo, sukladno neprekidnom istraživanju i razvoju koje provodi, uređivanja i izmjena specifikacija. E&OE.

\* Sadržaj pakiranja može biti različit ovisno o zemlji prodaje